



POLÍTICA DEL COMITÉ ESCOLAR DE MALDEN IKF- REQUISITOS DE GRADUACIÓN Y DETERMINACIÓN DE COMPETENCIAS

Los estudiantes de las Escuelas Públicas de Malden deben cumplir con el estándar de determinación de competencia, además de cumplir con los requisitos de graduación locales, para poder calificar para un diploma de la Escuela Secundaria de Malden.

El Comité Escolar de Malden emitirá un Certificado de Logro local a aquellos estudiantes que hayan cumplido con los requisitos del distrito local, pero no con la Determinación de Competencia. Dicho certificado deberá estar en un formato adecuado, firmado por el Presidente del Comité y presentarse en la ceremonia de graduación.

Todos los estudiantes que hayan cumplido con los requisitos del distrito local para graduarse podrán participar en las ceremonias de graduación.

Crédito por estudios internacionales Los estudiantes que se ausentan por un trimestre o año para participar en un programa de intercambio estudiantil o estudiar en el extranjero pueden recibir créditos para graduarse de la preparatoria si (1) la administración escolar aprueba previamente sus planes de estudio; y (2) la institución donde se realizaron los estudios presenta un registro del trabajo del estudiante. En estos casos, el director y el consejero académico evaluarán el trabajo y le asignarán los créditos según los estándares vigentes en la Preparatoria Malden.

Las ceremonias de graduación de octavo grado se llevarán a cabo en las escuelas Beebe, Ferryway, Forestdale, Linden y Salemwood anualmente en junio y el Comité Escolar emitirá a aquellos graduados que pasen al noveno grado un diploma o certificado adecuado, según sea el caso.

Criterios para cumplir con el estándar de determinación de competencia:

1. **Trabajo de curso satisfactoriamente completado:** Los estudiantes deben completar satisfactoriamente los cursos en las áreas medidas por las pruebas de secundaria MCAS de 2023, como se evidencia al obtener el crédito completo por el curso de acuerdo con la política de calificación del distrito (obtener una calificación del curso de 60 o más al final del año se considera una "puntuación aprobatoria" y resultará en la concesión del crédito completo). Estos cursos incluyen:
 - **ELLA:** Inglés 10 CP o H, o curso equivalente
 - **Matemáticas:** Matemáticas II CP o H, o curso equivalente
 - **Ciencia:** Biología CP o H, Física CP o H, Química CP o H, La combinación de: Introducción a la ingeniería (curso de medio año) + uno de los siguientes tres cursos (Ingeniería para nuestra comunidad, Ingeniería para nuestro futuro y Diseño creativo e ingeniería), o curso equivalente



- **Historia de los Estados Unidos:** Historia de los Estados Unidos II, Colocación Avanzada en Historia de los Estados Unidos, o curso equivalente (*Clase de 2027 en adelante*)
2. **Demostrar maestría:** Los estudiantes deben demostrar dominio de las habilidades, competencias y marcos curriculares en las áreas medidas por las pruebas de secundaria MCAS de 2023 mediante:
- Para los estudiantes de las clases de 2026, 2027, 2028 y 2029, la determinación del dominio se realizará con base en la obtención de un puntaje aprobatorio por parte del estudiante, de acuerdo con la política de calificaciones del distrito, en los siguientes cursos o cursos equivalentes:
 - i. **ELLA:** Inglés 10 CP o H, o curso equivalente
 - ii. **Matemáticas:** Matemáticas II CP o H, o curso equivalente
 - iii. **Ciencia:** Biología CP o H, Física CP o H, Química CP o H, La combinación de: Introducción a la ingeniería (curso de medio año) + uno de los siguientes tres cursos (Ingeniería para nuestra comunidad, Ingeniería para nuestro futuro y Diseño creativo e ingeniería), o curso equivalente.
 - iv. **Historia de los Estados Unidos:** Historia de los Estados Unidos II, Historia de los Estados Unidos de Colocación Avanzada o curso equivalente (*Clase de 2027 en adelante*)
 - Para los estudiantes de la clase de 2030 y posteriores, la determinación del dominio se realizará en función de la finalización exitosa del estudiante, de acuerdo con la política de calificación del distrito: (1) la evaluación final del curso; o (2) un proyecto final o de portafolio; o (3) una medida equivalente identificada en la política de determinación de competencia del distrito para cada uno de los cursos enumerados anteriormente (o cursos equivalentes, cuya definición se describe en las secciones posteriores de esta política).

El Comité Escolar aprobará y comunicará las evaluaciones específicas o los requisitos de portafolio para cada área de contenido exigida por la normativa estatal a más tardar el 4 de mayo de 2026. Estas evaluaciones o portafolios se pondrán a prueba con los estudiantes en la primavera de 2027. Tras una revisión administrativa exhaustiva de los resultados de las evaluaciones, se presentarán las revisiones a las definiciones de dominio para su aprobación al Comité Escolar a más tardar el 1 de agosto de 2027.

Con base en este trabajo, las evaluaciones o requisitos de portafolio estarán completamente operativos para su administración en la primavera de 2028, cuando la Clase de 2030 tendrá la oportunidad de demostrar dominio en estas evaluaciones para su Determinación de Competencias. Las evaluaciones específicas y/o los requisitos de portafolio para cada área de contenido permitirán a los estudiantes demostrar el dominio de las habilidades,



competencias y conocimientos requeridos por área de contenido, como se especifica en las pautas del DESE.

Consideraciones adicionales para cumplir con el estándar de determinación de competencia:

1. **Cursos equivalentes** La determinación con respecto a los cursos equivalentes la realizará el Director; cualquier apelación a la decisión del Director deberá ser presentada y revisada por el Director de Orientación y el Superintendente Adjunto de Enseñanza y Aprendizaje.
2. **Estudiantes con discapacidades:** Las Escuelas Públicas de Malden se comprometen a garantizar que todos los estudiantes, incluidos los estudiantes con discapacidades y aquellos que reciben una educación financiada con fondos públicos en programas diurnos o residenciales fuera del distrito, tengan acceso equitativo y la oportunidad de cumplir con los requisitos de Determinación de Competencia de Massachusetts (CD).

Los estudiantes con discapacidades tienen acceso a los mismos estándares curriculares y expectativas de competencia que sus compañeros, de acuerdo con los Marcos Curriculares de Massachusetts. El Programa Educativo Individualizado (IEP) o el Plan de la Sección 504 de cada estudiante describe la instrucción especializada, las adaptaciones y/o modificaciones necesarias para apoyar su progreso hacia estos estándares. Para los estudiantes educados en ubicaciones fuera del distrito, las Escuelas Públicas de Malden colaboran estrechamente con las escuelas anfitrionas y el personal del programa para garantizar la implementación consistente de las adaptaciones y la conformidad con los requisitos del CD.

De acuerdo con la guía estatal, las Escuelas Públicas de Malden utilizarán un proceso de revisión de transcripciones individuales como una vía equitativa y flexible para que los estudiantes, incluidos aquellos con discapacidades, demuestren el dominio de las competencias requeridas.

Este proceso incluirá:

- Revisión de los cursos completados y las calificaciones en los cursos fundamentales identificados (por ejemplo, Inglés 10 y Matemáticas 2), y otra evidencia de dominio alineada con los Marcos Curriculares de Massachusetts;
- Consideración de vías de instrucción especializadas, evaluaciones alternativas o estándares de aprendizaje modificados, según lo documentado en el IEP del estudiante;
- Colaboración entre el equipo del IEP del estudiante, la administración de la escuela y los representantes del distrito para garantizar que toda la evidencia relevante del aprendizaje se evalúe de manera justa.



Todas las decisiones tomadas durante la revisión de expedientes académicos se documentarán en el expediente académico del estudiante, lo que garantiza la transparencia y la coherencia. La Oficina de Servicios Estudiantiles del distrito supervisará y revisará las decisiones sobre CD para estudiantes con discapacidades a fin de garantizar la conformidad con la política del DESE y mantener la equidad en las colocaciones.

3. **Estudiantes de inglés:** En Malden, los estudiantes que aprenden inglés, en particular los recién llegados, tienen las mismas oportunidades de cumplir con los requisitos de Determinación de Competencia que sus compañeros con dominio del inglés. En primer lugar, los estudiantes que llegan de otros países o comunidades tienen la oportunidad de revisar su expediente académico, que se describe en la sección "Estudiantes de inscripción tardía", lo que les permite obtener créditos por cursos equivalentes. También tienen derecho a participar en el proceso de apelación si consideran que la revisión del expediente académico no refleja su nivel de aprobación o dominio del idioma.

Además, se ofrecen consideraciones especiales a los estudiantes cuyo nivel de inglés se determine como 1 o 2 en el examen ACCESS (o en la prueba de selección WIDA utilizada al momento de la inscripción). En Malden, estos estudiantes toman una clase de ELA de su grado, impartida por un educador certificado en ESL, para garantizar que el contenido se adapte adecuadamente a su nivel de ELD. Aprobar este curso a nivel de décimo grado se considera un "curso equivalente" al determinar la aprobación y el dominio del curso.¹ El curso de nivel de grado, centrado en los Marcos de Maestría de 10.º grado, se utiliza para determinar las competencias. La evaluación de este curso se desarrollará siguiendo el mismo cronograma que las evaluaciones generales de Inglés 10.º.

4. **Estudiantes de inscripción tardía:** Las Escuelas Públicas de Malden se comprometen a garantizar que todos los estudiantes, incluidos aquellos que se inscriben en Malden High School después de comenzar su educación secundaria en otro lugar, ya sea en Massachusetts, en otro estado de EE. UU. o a nivel internacional, tengan una oportunidad justa y equitativa de cumplir con los requisitos de Determinación de Competencia (CD) de Massachusetts.
 - **Proceso de revisión de transcripciones individuales:** Para los estudiantes que se matriculen en la Escuela Secundaria Malden después del 9.º grado, el distrito realizará una revisión individual de su expediente académico para evaluar su progreso hacia el cumplimiento de los requisitos de CD. Esta revisión incluirá:

¹ Es importante destacar que, además de este curso, los estudiantes de ELD1 y 2 también reciben, de acuerdo con sus derechos civiles y la orientación del DESE, un curso de Desarrollo del Idioma Inglés (ELD) apropiado para su nivel de ELD. Este curso de ELD no se considera equivalente, ya que se basa en el Desarrollo del Idioma Inglés (ELD), en lugar de los estándares de ELA de su grado.



- i. Verificación de los cursos completados y los créditos obtenidos en escuelas anteriores, asegurando la alineación con los marcos curriculares de Massachusetts para artes del lenguaje inglés, matemáticas y ciencia y tecnología/ingeniería;
- ii. Evaluación del contenido del curso, el rigor y el tiempo de instrucción para confirmar que la duración y el alcance del curso sean equivalentes a los de los cursos fundamentales (por ejemplo, Inglés 10 y Matemáticas 2) utilizados para la determinación del CD;
- iii. Identificación de cualquier curso, evaluación o área de competencia restante que deba completarse.

Cuando corresponda, el distrito consultará la guía de equivalencia de cursos y revisión de transcripciones del DESE para garantizar la coherencia con los estándares estatales.

- **Oportunidades para tomar cursos** Si la revisión del expediente académico identifica áreas en las que el estudiante aún no ha demostrado el dominio de las competencias requeridas, la Escuela Secundaria Malden le brindará oportunidades de tomar cursos adecuados para completar el requisito. Las opciones pueden incluir:
 - i. Inscripción en el curso fundamental correspondiente (por ejemplo, Inglés 10, Matemáticas 2 o Biología);
 - ii. Instrucción dirigida o acelerada adaptada a la experiencia y preparación previas del estudiante;
 - iii. Recuperación de créditos, estudio independiente o cursos en línea aprobados que cumplan con los estándares de Massachusetts Frameworks;
 - iv. Apoyo académico complementario, como tutorías, aprendizaje extendido u oportunidades después de la escuela.
- **Excepción de calificación de la puntuación MCAS (en casos limitados)** En casos limitados donde la revisión del expediente académico y la evidencia del trabajo del curso no demuestren un dominio claro, las Escuelas Públicas de Malden podrían considerar una excepción a la calificación del MCAS, de acuerdo con las directrices del DESE. Este proceso estará reservado para estudiantes que:
 - i. Transferido de escuelas o sistemas donde no se administraron evaluaciones MCAS o equivalentes; y
 - ii. Demostrar dominio a través de otras medidas estandarizadas o cursos rigurosos alineados con los estándares de Massachusetts.
 - iii. Hemos cumplido con nuestros requisitos de graduación locales.

Todas estas determinaciones se documentarán y aprobarán de conformidad con la política CD del DESE y los registros se mantendrán en la oficina del consejero escolar.



- Las Escuelas Públicas de Malden garantizan que todas las revisiones de transcripciones y determinaciones de CD para estudiantes que se inscriben tardíamente:
 - i. Alinearse con los requisitos estatales relacionados con la equivalencia de cursos, estándares de contenido y tiempo de instrucción;
 - ii. Se basan en evidencia de dominio, no únicamente en la acumulación de créditos;
 - iii. Brindar acceso equitativo a vías para demostrar competencia de acuerdo con la guía del Departamento de Educación Primaria y Secundaria de Massachusetts (DESE).
 - iv. La Oficina de Enseñanza y Aprendizaje supervisará la implementación para garantizar la fidelidad y equidad en todas las determinaciones de CD para los estudiantes que se inscriben tardíamente.
- 5. **Proceso de apelaciones** En otoño de 11.º grado, los estudiantes recibirán un mensaje del distrito indicando su estado de determinación de competencia. Los consejeros se reunirán con los estudiantes que aún no han alcanzado el CD para elaborar un plan individualizado que les ayude a alcanzar sus objetivos. Este plan puede aprovechar el proceso de apelación que se describe a continuación.

Además, los estudiantes y/o sus padres o tutores pueden apelar la decisión del distrito de que un estudiante ha cumplido o no con los requisitos finales de la Determinación de Competencia. Las apelaciones deben presentarse por escrito hasta 30 días antes de la fecha de graduación del estudiante.

Se podrán interponer recursos en las siguientes circunstancias:

- Apelaciones de transcripciones: cuando un estudiante cree que los cursos anteriores (completados en Malden, otro distrito de Massachusetts, otro estado o una escuela internacional) demuestran el dominio de los estándares pertinentes del Marco Curricular de Massachusetts.
- Apelaciones de portafolios de trabajos de clase: cuando un estudiante no ha aprobado un curso o no ha demostrado evidencia de dominio y desea proporcionar evidencia adicional de aprobación o dominio del curso a través de un portafolio seleccionado de trabajos de clase, evaluaciones o proyectos alineados con los cursos fundamentales del CD (por ejemplo, Inglés 10, Matemáticas 2).
- Apelaciones de cursos equivalentes: cuando un estudiante ha completado un curso que es sustancialmente equivalente en contenido y rigor al curso requerido pero que tiene un título o estructura diferente (por ejemplo, inglés 9/10, inglés 11/12, física, escuela de verano o cursos en línea aprobados por DESE).

Proceso de presentación y revisión de apelaciones



- Las apelaciones deben presentarse al director del edificio en Malden High School, quien acusará recibo dentro de los cinco (5) días escolares.
- El director convocará un equipo de revisión de apelaciones de determinación de competencia que estará integrado por un administrador del edificio, un jefe o jefes de departamento, el consejero vocacional del estudiante y (cuando corresponda) el enlace de educación especial o el coordinador de estudiantes de inglés.
- El equipo de revisión evaluará toda la evidencia proporcionada, incluidas las transcripciones, las descripciones de los cursos, los portafolios y las muestras de trabajo, para determinar si el estudiante ha demostrado un dominio alineado con los marcos curriculares de Massachusetts pertinentes.
- El proceso de revisión se completará dentro de los 20 días escolares siguientes a la recepción de la apelación, salvo circunstancias excepcionales.

Al finalizar la revisión:

- El director (o su designado) emitirá una decisión escrita que resuma la evidencia revisada, la determinación del equipo y la justificación de la decisión.
- El resultado escrito se compartirá con el estudiante y el padre/tutor y se documentará en el expediente acumulativo del estudiante.
- Si la apelación resulta en un cambio en el estado CD del estudiante, el distrito actualizará la transcripción del estudiante y los registros internos en consecuencia.

Si el estudiante o padre/tutor no está de acuerdo con el resultado de la apelación a nivel distrital, puede solicitar una nueva revisión por parte del Superintendente Adjunto de Servicios Estudiantiles dentro de los 10 días lectivos siguientes a la decisión final por escrito del distrito. El Superintendente Adjunto acusará recibo dentro de los 5 días lectivos y emitirá una respuesta final por escrito dentro de los 15 días lectivos siguientes a la recepción de la solicitud.

6. **Estudiantes previamente matriculados:** Para los estudiantes que se graduaron antes de 2020, los estudiantes elegibles pueden solicitar una revisión de la transcripción basada en el CD actual; si el dominio no se puede demostrar a partir de la revisión de la transcripción, pueden utilizar el proceso de apelaciones para solicitar una revisión de lo que perciben como cursos equivalentes.

Criterios para cumplir con los requisitos de graduación locales:

Los estudiantes de la clase de 2026 y posteriores* deben aprobar un mínimo de 22 créditos según los siguientes requisitos:

- 4 años/créditos de inglés (inglés de 9.º, 10.º, 11.º y 12.º grado)
- 4 años/créditos de Matemáticas, uno de los cuales debe ser un curso de Álgebra (para la clase de 2015 y posteriores)



- 3 años/créditos de Ciencias, uno de los cuales debe ser Biología (con requisito de laboratorio)
- 3 años/créditos de Ciencias Sociales, que deben incluir Historia de los Estados Unidos I y II y el otro en Historia Mundial
- 2 años/créditos de Bienestar (Educación Física y Salud)
- 2 años/créditos del mismo idioma mundial (o cumplir con los requisitos del Sello de Alfabetización Bilingüe)
- 1 año/créditos de las siguientes disciplinas: Negocios, Educación Tecnológica, Bellas Artes o Artes Escénicas
- 1 año/créditos de Bellas Artes o Artes Escénicas
- 2 años/créditos básicos/optativos de cualquier disciplina

* Los estudiantes de la clase de 2025 y años anteriores deben aprobar un mínimo de 21 créditos (combinación de créditos de año completo, 1.0 y créditos de cursos semestrales, .5) según los siguientes requisitos:

- 4 años/créditos de inglés (inglés de 9.º, 10.º, 11.º y 12.º grado)
- 4 años/créditos de Matemáticas, uno de los cuales debe ser un curso de Álgebra (para la clase de 2015 y posteriores)
- 3 años/créditos de Ciencias, uno de los cuales debe ser Biología (con requisito de laboratorio)
- 3 años/créditos de Ciencias Sociales, que deben incluir Historia de los Estados Unidos I y II y el otro en Historia Mundial
- 2 años/créditos de Bienestar (Educación Física y Salud)
- 2 años/créditos de las siguientes disciplinas: Negocios, Educación Tecnológica, Bellas Artes
- 3 años/créditos básicos/optativos de cualquier disciplina